

TABLE DES MATIERES

Avant-propos	7
Introduction	9
Chapitre I: Quelques considérations d'ordre historique	21
1. A propos du caractère "balkanique" du redoublement	22
2. Trois points de vue sur la genèse du phénomène	27
2.1. Le phénomène est le fruit d'influences étrangères	27
2.2. Le phénomène résulte d'un développement interne de la langue	29
2.3. Le phénomène est autant balkanique que bulgare	30
3. A propos de la datation du 'redoublement d'objet'	31
Chapitre II: Eléments constitutifs de la construction	35
1. Les formes pronominales	36
1.1. Les formes pronominales et l'accent tonique	38
1.2. Les formes pronominales et les prépositions	39
1.3. Co-occurrence de la forme courte et de la forme pleine	42
2. Clitiques adnominaux	43
2.1. Position des clitiques adnominaux	44
2.2. Naissance des clitiques adnominaux	47
2.3. Hypothèse sur la valeur des clitiques adnominaux	50
3. Clitiques adverbiaux	64
3.1. Les formes pleines	64
3.2. Les formes courtes	65
3.2.1. Position des clitiques adverbiaux	66
3.2.2. Position et place des clitiques: quelques opinions	70

4. Le complément d'objet	73
4.1. La forme pleine du pronom personnel	74
4.2. Nom propre	76
4.3. Nom commun	80
Chapitre III: Interprétations proposées pour le phénomène du redoublement	89
1. Procédé pléonastique ou stylistique	89
2. Le redoublement de l'objet - "article de second degré"	95
3. Le redoublement de l'objet - conjugaison objective	98
4. Le redoublement de l'objet est de nature syntaxique	102
4.1. Distinction sujet - objet	103
4.2. Le redoublement de l'objet et la décomposition énonciative	108
4.3. Le clitique pronominal, indicateur formel des rapports syntaxiques verbe / objet	118
Chapitre IV: Le phénomène du redoublement de l'objet du point de vue des opérations constitutives de l'énoncé	125
1. Verbe - objet: relation fondamentale dans l'énoncé	126
2. Le redoublement de l'objet et la décomposition énonciative	137
3. Le redoublement de l'objet et les opérations prédicatives	142
4. Opérations prédicatives et thématization	154
Conclusion	163
Annexe: Analyse formelle du redoublement de l'objet direct	169
1. Sélection d'un terme de départ	170
2. Règles de positionnement	173
3. Dérivations formelles	174
4. Le terme extraposé	177
5. Organisation de la famille paraphrastique (I) - (IX)	178
Bibliographie	183
Table des matières	191